



# Генеральная Ассамблея

## Совет Безопасности

Distr.: Limited  
13 August 2012  
Russian  
Original: English

**Комиссия по миростроительству**  
**Шестая сессия**  
**Структура по Сьерра-Леоне**  
Август 2012 года

### **Проект второго обзора итогового документа специальной сессии высокого уровня по Сьерра-Леоне, проведенной Комиссией по миростроительству**

Комиссия по миростроительству,

1. *ссылается на* итоговый документ своей специальной сессии высокого уровня по Сьерра-Леоне, проведенной 10 июня 2009 года (PBC/3/SLE/6);

2. *с удовлетворением отмечает* второй совместный доклад о ходе осуществления Программы преобразований и выражает признательность правительству Сьерра-Леоне, Объединенному представительству Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ), страновой группе Организации Объединенных Наций, международным партнерам и гражданскому обществу за подготовку указанного всеобъемлющего доклада о ходе работы;

3. *отмечает*, что обеспеченность природными ресурсами открывает перед Сьерра-Леоне колоссальные возможности и в то же время указывает на настоятельную необходимость использования этих ресурсов на благо всех сьерралейцев и в интересах дальнейшего укрепления мира и экономического развития;

4. *приветствует* устойчивый прогресс, о котором также говорилось в совместном докладе, подготовленном Сьерра-Леоне при поддержке ОПООНМСЛ, страновой группы Организации Объединенных Наций и международных партнеров, и, в частности, с удовлетворением отмечает:

а) организацию при финансовой поддержке Организации Объединенных Наций Конференции по развитию и преобразованию Сьерра-Леоне, призванной определить пути развития Сьерра-Леоне на последующие 50 лет;

б) недавние решения правительства по созданию Независимой комиссии по расследованию жалоб на действия полиции, как это было рекомендовано в Совместном коммюнике от апреля 2009 года, и публикации официального



документа в ответ на доклад Независимой комиссии Шиарса Мозеса по расследованию событий, произошедших в марте 2009 года;

с) последние национальные усилия по укреплению политического диалога и терпимости путем принятия таких мер, как направление 28 февраля 2012 года совместной миссии по проверке в Гендему для урегулирования вопросов, касающихся регистрации сьерралейцев, находящихся в соседних странах;

д) декларацию о выборах 2012 года от 18 мая 2012 года, которая была подписана всеми основными заинтересованными сторонами, включая представителей всех десяти зарегистрированных политических партий, и в которой сформулированы основополагающие правила для проведения выборов 2012 года и обязательства в отношении проведения мирных, свободных и заслуживающих доверия выборов;

е) инициативы по расширению участия женщин в процессах миростроительства и проведения национальной политики, в том числе принятие ориентированных на политические партии гендерной политики и усилий по обеспечению 30-процентной квоты для женщин на выборах и других руководящих должностях в соответствии с рекомендацией Комиссии по установлению истины и примирению, а также разработку и принятие плана действий по Сьерра-Леоне для осуществления резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности;

ф) меры, принятые Комиссией по регистрации политических партий при поддержке ОПООНМСЛ для укрепления политического диалога, организации просвещения по вопросам гражданских и избирательных прав для членов партий, а также для создания всеобъемлющих механизмов контроля на уровне округов, таких как системы заблаговременного оповещения с применением технологий мобильной связи, призванные предупреждать и пресекать политически мотивированное насилие;

г) успешное завершение процесса регистрации биометрических данных избирателей в более широком контексте своевременной и эффективной технической подготовки к проведению ноябрьских выборов под руководством Национальной избирательной комиссии и при поддержке других соответствующих национальных учреждений и международного сообщества;

h) учреждение министерства по делам молодежи и спорта, назначение первого Национального комиссара по делам молодежи, открытие штаб-квартиры Национальной комиссии по делам молодежи, усилия по завершению всеобъемлющей стратегии обеспечения занятости и расширения прав и возможностей молодежи, а также обращенный к молодежи настоятельный призыв принимать участие в политическом процессе;

i) проверку числа контрактов на добычу полезных ископаемых, создание кадастра месторождений полезных ископаемых, заявленное правительством намерение обеспечить всестороннее осуществление Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающем секторе, планы создания национального агентства по минеральным ресурсам, которое будет заниматься решением вопросов, связанных с лицензиями и контрактами на добычу полезных ископаемых, а также меры, принятые для создания открытой онлайн-базы данных по ведению горных разработок;

j) работу Национальной комиссии по правам человека, которая получила самую высокую оценку Международного комитета по координации деятельности национальных правозащитных учреждений;

5. *вновь подтверждает* важность оказания необходимой поддержки в целях обеспечения всестороннего осуществления Программы преобразований и Совместной концепции Организации Объединенных Наций для Сьерра-Леоне, а также поддержки в целях разработки следующей национальной стратегии развития Сьерра-Леоне под названием «Программа в интересах процветания» (2013–2017 годы) и Совместной концепции Организации Объединенных Наций на переходный период (2013–2014 годы);

6. *выражает удовлетворение* по поводу роли Фонда миростроительства в решении жизненно важных проблем в сфере построения устойчивого мира в Сьерра-Леоне и, в частности, в деле подготовки к проведению ноябрьских выборов путем осуществления разработанного ОПООНМСЛ проекта в отношении негосударственных субъектов;

7. *выражает признательность* системе Организации Объединенных Наций под руководством Исполнительного представителя Генерального секретаря и другим международным партнерам за согласование международной помощи с Программой преобразований согласно Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи;

8. *выражает признательность* правительству Сьерра-Леоне за активное участие в Международном диалоге по вопросам миростроительства и государственного строительства, участие в работе группы государств «Малая семерка плюс» и принятое им решение стать участником эксперимента по осуществлению Новой программы действий, согласованной в ходе четвертого Форума высокого уровня по повышению эффективности помощи, состоявшегося в Бусане, Республика Корея;

9. *подчеркивает* необходимость сохранения национального лидерства и международной поддержки в деле эффективного урегулирования коренных проблем конфликта, устранения возникающих угроз на пути укрепления мира и создания благоприятных условий для проведения свободных, справедливых и мирных выборов в ноябре;

10. *вновь заявляет* о важной роли региональных организаций, в частности Экономического сообщества западноафриканских государств и Союза государств бассейна реки Мано;

11. *отмечает*, что работа Специального суда по Сьерра-Леоне сыграла важную роль в деле укрепления мира в Сьерра-Леоне и что успешное завершение работы Специального суда станет существенным вкладом в дело установления прочного мира в Сьерра-Леоне;

## **A. Участие Комиссии по миростроительству**

12. *вновь подтверждает* принятое ею решение сосредоточить свои усилия на обеспечении надлежащего управления и верховенства права, борьбе с незаконным оборотом наркотиков и обеспечении занятости среди молодежи, а также свое решение выступать за расширение субрегионального сотрудничества и укрепление гендерного равенства и прав человека;

13. *вновь подтверждает также* принятое ею решение продолжать сосредоточивать свои усилия в сфере обеспечения надлежащего управления и верховенства права на укреплении многостороннего диалога и демократического управления, борьбе с коррупцией, подготовке к проведению свободных, справедливых и мирных выборов в 2012 году и укреплении возможностей, в частности, полиции и судов в Сьерра-Леоне по обеспечению законности;

14. *постановляет* сосредоточить свое внимание в 2012 году на подготовке к проведению выборов, запланированных на 17 ноября, и продолжать при необходимости чутко реагировать в тесном сотрудничестве с ОПООНМСЛ на новые потребности и просьбы правительства, Совета Безопасности, Организации Объединенных Наций и остальной части международного сообщества;

15. *также постановляет* проанализировать масштабы своей деятельности в Сьерра-Леоне после успешного завершения процесса проведения выборов в ноябре на основе тесного сотрудничества с правительством и при необходимости с учетом любого пересмотра механизма присутствия Организации Объединенных Наций на местах в соответствии с мандатом Совета Безопасности;

## **В. Рекомендации**

### *Правительство Сьерра-Леоне*

16. *рекомендует* правительству Сьерра-Леоне:

а) продолжать наращивать усилия в сфере построения и укрепления мира и надлежащего управления посредством:

i) дальнейшего сотрудничества со всеми соответствующими заинтересованными сторонами на национальном уровне в деле укрепления национального единства путем проведения конструктивного и открытого диалога до начала ноябрьских выборов, в частности с участием широкой общественности, представителей всех слоев общества в Сьерра-Леоне и на всех уровнях государственной власти;

ii) дальнейшего осуществления оставшихся рекомендаций Комиссии Шиарса Мозеса по расследованию;

iii) обеспечения создания независимого механизма по расследованию жалоб на действия полиции;

iv) дальнейшего укрепления многопартийной демократической культуры в Сьерра-Леоне;

v) оказания также дальнейшей поддержки Национальной избирательной комиссии и Комиссии по регистрации политических партий в деле обеспечения эффективной подготовки к проведению справедливых, свободных и мирных выборов в ноябре;

vi) назначения кандидата на смену покойному Председателю Комиссии по регистрации политических партий;

vii) продолжения деятельности по расширению прав и возможностей и обеспечению участия женщин и молодежи в соответствии с рекомендациями Комиссии по установлению истины и примирению;

- viii) продолжения также борьбы с коррупцией путем сохранения полной нетерпимости к этому явлению и содействия изменению общего отношения к нему;
- ix) сохранения надлежащего баланса между исполнительной, законодательной и судебной ветвями власти путем дальнейшего укрепления роли парламента и расширения прогресса в деле отправления правосудия;
- x) дальнейшего содействия развитию ответственных средств массовой информации в Сьерра-Леоне, в частности путем оказания поддержки Независимой комиссии по средствам массовой информации и содействия принятию Сьерра-леонской вещательной корпорацией высоких стандартов профессионализма, независимости и нейтральности;
- b) обеспечивать мирные дивиденды гражданам посредством:
  - i) инвестирования средств в осуществление инициатив по обеспечению занятости среди молодежи;
  - ii) обеспечения транспарентности и справедливости в управлении природными и минеральными ресурсами Сьерра-Леоне на благо всех сьерра-леонцев, а также соблюдения требований и сроков, установленных в Инициативе по обеспечению транспарентности в добывающем секторе;
  - iii) наращивания усилий по расширению доступа к правосудию для всех;
- c) укреплять потенциал реагирования на угрозы безопасности посредством:
  - i) обеспечения финансовой независимости и предсказуемого финансирования Транснациональной группы по борьбе с организованной преступностью;
  - ii) инвестирования средств в силовые структуры сьерра-леонской полиции, чтобы они могли обеспечивать правопорядок на всей территории страны в соответствии с международными стандартами;

#### *Национальные заинтересованные стороны*

17. *настоятельно призывает* все политические партии и их лидеров признать их совместную ответственность за укрепление мира в Сьерра-Леоне и действовать в духе декларации о проведении выборов в ноябре 2012 года, подписанной всеми основными заинтересованными сторонами 18 мая 2012 года, и Совместного коммюнике от апреля 2009 года, а также участвовать в публичных демонстрациях приверженности мирной предвыборной борьбе;

18. *подчеркивает*, что средства массовой информации в Сьерра-Леоне должны выполнять свою демократическую роль ответственным, профессиональным и беспристрастным образом;

19. *выражает удовлетворение* по поводу участия гражданского общества во всех аспектах деятельности по укреплению мира в Сьерра-Леоне и, в частности, отмечает важнейшую роль религиозных и традиционных лидеров, женщин и молодежи;

*Международные партнеры*

20. *рекомендует* международным партнерам:

a) продолжать согласовывать международную помощь для осуществления Программы преобразований, поддерживать Совместную концепцию Организации Объединенных Наций для Сьерра-Леоне (2009–2012 годы) и Совместную концепцию Организации Объединенных Наций на переходный период (2013–2014 годы) и реагировать на возникающие финансовые потребности в соответствии с принципами повышения эффективности помощи и обеспечения национальной ответственности;

b) рассмотреть при необходимости вопрос о направлении наблюдателей на выборы согласно соответствующим правилам и процедурам;

c) поддерживать дальнейшую институционализацию и децентрализацию Комиссии по борьбе с коррупцией;

d) продолжать поддерживать укрепление субрегионального сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом наркотиков, в частности сотрудничество по линии Экономического сообщества западноафриканских государств и Союза государств бассейна реки Мано, а также предоставить необходимую финансовую и техническую поддержку для Транснациональной группы по борьбе с организованной преступностью в целях наращивания ее потенциала;

e) поддерживать работу Национальной комиссии по делам молодежи и расширять успешные программы по обеспечению занятости и расширению прав и возможностей молодежи;

f) оказывать помощь правительству Сьерра-Леоне в осуществлении оставшихся рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению;

g) содействовать созданию эффективного механизма по расследованию жалоб на действия полиции;

h) оказывать правительству Сьерра-Леоне помощь в укреплении Сьерра-леонской вещательной корпорации, Комиссии по регистрации политических партий и Комиссии по независимым средствам массовой информации в целях повышения их независимости и беспристрастности.

## **С. Обязательства**

*Члены структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству*

21. *обязуются* выполнять рекомендации, сформулированные в пункте 20 выше;

22. *обязуются также* вести информационно-пропагандистскую работу от имени Сьерра-Леоне, в частности по вопросам поддержки и расширения ключевых инициатив в сфере миростроительства, сформулированных во втором совместном докладе о ходе осуществления Программы преобразований;

23. *вновь заявляют* о своей поддержке деятельности ОПООНМСЛ и страновой группы Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, в частности роли ОПООНМСЛ в деле укрепления конструктивного и открытого меж-

партийного диалога и создания основ для проведения свободных, справедливых и мирных выборов;

24. *подчеркивает* важность принятия региональной программы по борьбе с контрабандой и намеревается установить более тесные рабочие отношения с Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств и Союзом государств бассейна реки Ману.

---